Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 136 (2015)
Heft: 4

Rubrik: Insolite

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nouvelle

Au siècle passé encore, on vénérait les abeilles. Dans une de ses nouvelles provençales, «Le Pot de Miel», Paul Arène raconte qu'il accompagnait sa tante au sommet d'une colline où elle achetait chaque année son miel dans le même mas. Une pauvreté décente se lisait à tous les coins de l'humble logis. La vieille habitante du mas leur servit une collation de pain bis, de noix et d'eau claire.

Les pots de miel pesés, l'argent compté, le neveu dit à sa tante: «Si peu d'argent pour tant de pots! N'avez-vous pas honte, tante Annette?» Impassible, la tante tira de son panier une capeline de laine et un couteau à plusieurs lames pour le cadet qui était berger: «Vous êtes de braves gens! dit la vieille femme, la capeline me tiendrait chaud cet hiver, et Cadet serait bien heureux... – Prenez! mais prenez donc! Les abeilles n'ont rien à voir là-dedans... C'est en dehors du prix du miel. – Pour le pain et les noix; c'est bien cela! Sans quoi les abeilles seraient dépitées.»

Sur le chemin du retour, au neveu qui ne comprenait rien à cette histoire d'abeilles qu'on dépite, la tante expliqua: «Les abeilles, tout le monde ici te l'apprendra, possèdent le don de sagesse et ont l'argent et l'avarice en grande horreur, c'est pourquoi il faut les tromper. Elles veulent bien servir l'homme, non en être exploitées. Aussi ne permettent-elles pas qu'on change le prix de leur miel, qui doit rester toujours le même, tel qu'il fut fixé dans l'ancien temps. Si quelqu'un, par désir de trop gagner, se hasarderait à l'augmenter, ne fût-ce que d'un sou, alors ce ne serait pas long, et les abeilles essaimeraient au loin, laissant l'avare seul à se lamenter devant ses ruches vides.»

Nouvelle de Paul Arène, écrivain français et poète provençal du siècle précédent (1843-1896). D'une façon poignante, Paul Arène nous raconte la vie d'autrefois où, malgré la pauvreté et la simplicité des gens, on avait encore le respect de toutes choses. En quelques lignes, ce récit d'un autre temps nous montre le profond changement de nos mœurs. Mais sincèrement, sommes-nous vraiment certains des «bienfaits» de notre civilisation?

O.Sch.

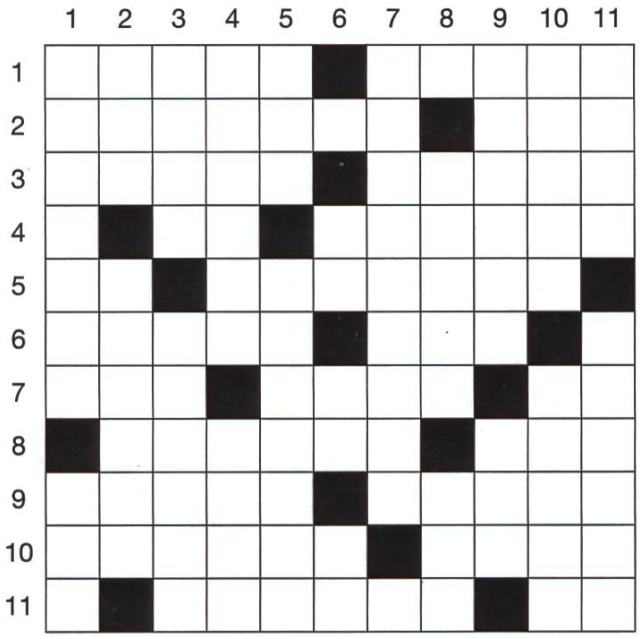
Votre butineuse a déniché cette NOUVELLE d'un autre temps dans le journal suisse d'apiculture du mois d'octobre 1985, prédécesseur de notre revue.

Passion apicole

Nous reprenons votre cire fondue	Fr. 9.-/kg
Extracteur radial 20 cadres électrique	Fr. 1900.–
Extracteur radial 9 cadres électrique	Fr. 1499.–
Matu.100 kg inox **Fr. 249.– / Matu.50 kg**	Fr. 189.–
Ruche 10c. pastorale, peinte, 2 hausses	Fr. 300.–
Ruche 10c. magasin à tenon, 1 hausse	Fr. 180.–
Cadre Dadant tilleul, filé, 50 cadres corps	Fr. 2.40
Cadre Bürki tilleul, filé, 50 cadres corps	Fr. 2.30

Tél. 079 826 62 36 – Rue du Château 4
1088 Ropraz /VD – moudon@apicole.ch www.apicole.ch

Mots croisés N° 32



Horizontalement:

1. Changer de couleur – produit de traitement utile contre les varroas
2. Arbre à petits fruits – bougés
3. Produit de nourrissement – prénom de cycliste ou «taguenet»
4. Œuf de Berlin – véhicule lunaire, entre autres
5. On le dit à son ami – déplacées
6. De l'iris – appel de détresse
7. Adorateur d'idole des jeunes – couche qui réfléchit – devant Paso
8. Trou de face – partie de tissu économique très important en Suisse
9. Partie de pont – espérer
10. Désire ou absorbe – refus net
11. Fâché – symbole chimique

Philippe Locatelli

Verticalement:

1. Voit les choses du bon côté – trace de travail
2. Nom de boxeur – planète à caution
3. Se mettre à la page – descente de bétail
4. Matière de défense – filtre organique
5. Sur une tombe – complète
6. Petite mesure – révolution – temps militaire ou fin de verbe
7. Arbre à fruits du sud
8. Théâtre connu – first lady
9. Pleines de suffisance – salut de Jules
10. Affrontements – mets à disposition du public
11. D'un pays balte – île française

Mots croisés N° 31

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	H	I	V	E	R	N	E	R	■	H	I
2	E	D	I	T	I	O	N	■	O	U	T
3	L	O	D	E	N	■	N	I	T	R	E
4	I	L	E	■	C	A	U	S	A	L	■
5	C	E	R	F	E	U	I	L	■	E	R
6	O	S	■	O	R	S	■	E	O	■	E
7	P	■	O	R	■	T	R	■	B	L	S
8	T	A	P	A	G	E	U	S	E	■	O
9	E	X	A	G	E	R	A	T	I	O	N
10	R	A	L	E	■	E	N	A	■	I	N
11	E	T	E	■	A	S	T	R	A	L	E